PROUST: Du côté de chez Swann

Essay

topics

- 1 "L'amour, pour Proust, n'est source que de souffrances." Discutez
- 2 Proust, auteur comique.
- 3 "La magie du style de Proust c'est qu'il fait découvrir, sous le quotidien et le banal, des profondeurs insoupçonnées." Discutez
- 4 Some other subject, to be arranged in consulation with me.

Deadline: Friday, 11th November, 5p.m.

Length: French IIB, about 1500 words French IIIB, about 2000 words

> I remind students that I am available at any time during the reading and writing for discussion, clarification, consultation, etc

> > James Grieve 15 September 1983

PROUST: Du côté de chez Swann

Essay topics

1 "L'amour, pour Proust, n'est source que de souffrances."

Discutez

- 2 Proust, auteur comique.
- 3 "La magie du style de Proust c'est qu'il fait découvrir, sous le quotidien et le banal, des profondeurs insoupçonnées." Discutez
- 4 Some other subject, to be arranged in consulation with me.

Deadline: Friday, 11th November, 5p.m.

Length: French IIB, about 1500 words French IIIB, about 2000 words

> I remind students that I am available at any time during the reading and writing for discussion, clarification, consultation, etc

> > James Grieve 15 September 1983

### FRENCH IIB & IIIB

# Marcel PROUST: Du côté de chez Swann

## (All page references are to the Folio edition)

### I. COMBRAY

- 13: Find the first appearance of the mémoire involontaire theme.
- 16: Why does Marcel refer to bed-time as le supplice?
- 18: What does the grandmother find to worry about in Marcel? (cf. pp. 20, 44, 49)
- 20: What is this little room to which Marcel goes to weep?
- 23: Notice the habitual gesture of Swann père.
- 25: Quai d'Orléans: this is one of the embankments on the Ile Saint-Louis, in the heart of Paris. It is old, quiet, quaint and beautiful. The great-aunt's scorn shows her bad bourgeois taste.
- 26: Boulevard Haussmann; avenue de l'Opéra: newer 19th-century avenues, wide, rich and ostentatious.
- 27: What would a princesse du demi-monde be?
- 32: Why did Swann marry?
- 40: "C'est-il pas..." N.B. here and elsewhere, Françoise's demotic turns of speech.
- 41: Notice the preparation for Un amour de Swann (cf. pp. 222-223).
- 45: (last 3 lines) Notice the misleading information about Charlus.
- 89: font (last line) = fonts (?)
- 91-92: How does Marcel form his impression of the theatre and of the various plays?
- 93: What is a cocotte?
- 93: Notice the two adjectives with which Marcel describes his attempt to imagine the actress's life (cf. pp. 172, 276, 466, etc.).
- 95: Notice Marcel's first reaction to the woman he thinks is an actress.
- 111: Who is le Père Leconte?
- 161-198: le côté de chez Swann: what discoveries does Marcel make here?
- 167: Why is Marcel fascinated by the hawthorn? (cf. pp. 186-187, 214-218)
- 170-171: You have met Gilberte Swann of Tansonville before (see pp. 13-14).
- 170-172: Has Marcel's love for Gilberte been prepared in him by his reading that summer? (cf. p. 106)
- 180-181: What is the renseignement that Swann keeps forgetting to ask Vinteuil?
- 187: What is the *devoir* that Marcel speaks of? (cf. pp. 214-215)
- 190: le petit cabinet sentant l'iris (cf. p. 20).
- 190: Hélas... jusqu'à moi: what is the meaning of this sentence?
- 198-222: le côté de Guermantes: what discoveries does Marcel make here?

- 205-206: What is Marcel's impression of the *duchesse de Guermantes*? How does he come to have it?
- 209-210: What is Marcel's reaction to his first sight of the duchesse de Guermantes?
- 214-215: cf. pp. 187, 167.

### II. UN AMOUR DE SWANN

- 227-229: What is the social standing of the Verdurins' salon? What seems to be the greatest fear of the Verdurins?
- 230, 236 (etc.): Do you remember having already met a *cocotte* who uses English words?
- 233-234: Why is Marcel interested in Swann?
- 235-236: What was the thing that Swann noticed about Odette de Crécy that made her different from his other women?
- 236-239: What sort of act is Odette putting on at this stage of the affair?
- 245: What has Saniette lost and why?
- 250-254: What significance has the petite phrase for Swann at this stage?
- 259: "... le jour de l'enterrement de Gambetta" = January 1883.
- 261: Why does Swann not tell Odette why he can only see her after dinner?
- 267-270: What significance has the portrait of Zipporah in Swann's feeling for Odette?
- 270: "... le jour de la fête de Paris-Murcie" = 18 December 1879.
- 271-277: What comes to an end on the night when Swann doesn't find Odette at the Verdurins' and looks for her in the boulevard cafés?
- 276: What is the mal sacré? What is absurd and impossible about it?
- 282: What does Swann's happiness amount to?
- 300: Why is Cottard interested in Forcheville?
- 319: Swann's periodic wiping of his glasses: where have you seen it before?
- 321: Who is the princesse des Laumes? (cf. p. 29, pp. 209-213)
- 333: Who is the peintre de la Primavera?
- 341: What is the meaning, here, of the faubourg Saint-Germain? (cf. p. 24)
- 349: What is la carte du Tendre?
- 355-356: Why does Swann wish to be married to Odette?
- 370: What is the Septennat?
- 373: Notice the small clue to Charlus.
- 388: *Mme de Cambremer* (cf. p. 152).
- 399: Cette noblesse d'Empire: to whom is the general referring, and what is the meaning of his conversation with the princesse des Laumes?
- 403: What is the meaning of this banter about the name: Cambremer?
- 406-409: The episode of the petite phrase: an example of what?

### III. NOMS DE PAYS: LE NOM

Where does this section take place? Where is Balbec? What impression does Marcel have of Balbec? How does he come to have such an impression?

459-460: Can you explain why Marcel imagines these places (Bayeux, Vitré, Quimperlé, etc.) as he does?

463: What is le laboratoire charbonneux?

464-465: Why does Marcel not go to Venice or to Balbec?

466-467: Compare the effect of the name Gilberte on Marcel with p. 171.

467-474: What similarities do you notice between Swann's love for Odette and Marcel's for Gilberte?

What similarity is there between Marcel's idea of Balbec and his idea of love?

How does this column of dust stand upright by itself above the piano?

488: cf. p. 172, on Gilberte.

492-493: What is the meaning of the sentence beginning: "Comme, de loin, la culmination du rocher..."?

496: Does anything on this page strike you as clumsy?

497: "Cette complexité du Bois de Boulogne...": notice the change of tense.